РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE- 2025

Суббота Samedi Saturday	**31 октября 31 octobre October 31**	**05:00PM**	**Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles - Vigil - Confession Глас –Tone 5**

Не забудьте 31 октября вечером перевести часы на час НАЗАД.
N'oublier pas de RECULER vos montres d'une heure le soir du 31 octobre.
Do not forget to TURN BACK by an hour your clocks in the evening of October 31.

Воскресенье Dimanche Sunday	**1 ноября 1 novembre November 1**	**08:30AM 09:15AM 09:30AM**	**Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия - *Св. Прав. Иоанна Кронштадтского* Liturgie Divine - *St-Jean de Kronstadt* Divine Liturgy - *Righteous St. John of Kronstadt***

Воскресенье 1 ноября–Dimanche 1 novembre – Sunday, November 1 – РОУДОН-RAWDON
09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy

Пятница Vendredi Friday	**6 ноября 6 novembre November 6**	**06:00PM**	**Вечерня и Утреня и исповедь Vêpres et Matines – Vespers and Matins - Confession**

ЛАШИН-LACHINE Суббота 7 ноября -Samedi 7 novembre - Saturday, November 7
09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy

Суббота Samedi Saturday	**7 ноября 7 novembre November 7**	**07:45AM 08:15AM 08:30AM 05:00PM**	**Исповедь - Confession Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия - *Димитриевская суббота (родительская)* Liturgie Divine—*Commémoration des défunts* Divine Liturgy- *Commemoration of the departed* Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -Vigil - Confession Глас –Tone 6**
Воскресенье Dimanche Sunday	**8 ноября 8 novembre November 8**	**08:30AM 09:15AM 09:30AM**	**Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – *Великомученик Димитрий Солунский* Liturgie Divine- *Saint Mégalomartyr Dimitrios le Myroblite* Divine Liturgy- *Great Martyr Demetrius of Thessalonica***
Четверг Jeudi Thursday	**12 ноября 12 novembre November 12**	**06:00PM**	**Акафист Св. Николаю Чудотворцу Hymne Acathiste à Saint Nicolas Le Thaumaturge Akathist to St. Nicholas the Wonderworker**

Четверг 12 ноября- Духовные беседы с молодёжью
Jeudi 12 novembre de 18h30 à 21h30 – Discussions spirituelles avec les jeunes
Thursday, November 12 from 06:30pm to 09:30pm-Spiritual discussion with the youth

Суббота Samedi Saturday	**14 ноября 14 novembre November 14**	**05:00PM**	**Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -Vigil - Confession Глас –Tone 7**
Воскресенье Dimanche Sunday	**15 ноября 15 novembre November 15**	**08:30AM 09:15AM 09:30AM**	**Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – *Неделя 24-я по Пятидесятнице* Liturgie Divine-*24^{E} dimanche après la Pentecôte* Divine Liturgy- *24th Sunday after Pentecost***

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE- 2025

Воскресенье 15 ноября–Dimanche 15 novembre – Sunday, November 15 – РОУДОН-RAWDON **09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy**			
Пятница **Vendredi** **Friday**	**20 ноября** **20 novembre** **November 20**	**06:00PM**	**Всенощное Бдение и исповедь** **Les Vigiles -Vigil - Confession**
ЛАШИН-LACHINE Суббота 21 ноября -Samedi 21 novembre - Saturday, November 21 **09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy**			
Суббота **Samedi** **Saturday**	**21 ноября** **21 novembre** **November 21**	**07:45AM** **08:15AM** **08:30AM** **05:00PM**	**Исповедь - Confession** **Часы/Heures/ Hours** **Божественная Литургия - *Собор Архистратига Михаила и прочих безплотных сил*** **Liturgie Divine *Archange Michael et les forces célestes*** **Divine Liturgy- *Archangel Michael and the Other Bodiless Power*** **Всенощное Бдение и исповедь** **Les Vigiles -All-night Vigil - Confession** **Глас –Tone 8**
Воскресенье **Dimanche** **Sunday**	**22 ноября** **22 novembre** **November 22**	**08:30AM** **09:15AM** **09:30AM**	**Исповедь - Confession** **Часы/Heures/ Hours** **Божественная Литургия – *Неделя 25-я по Пятидесятнице*** **Liturgie Divine-*25e dimanche après la Pentecôte*** **Divine Liturgy- *25th Sunday after Pentecost***
Четверг **Jeudi** **Thursday**	**26 ноября** **26 novembre** **November 26**	**06:00PM**	**Акафист Св. Николаю Чудотворцу** **Hymne Acathiste à Saint Nicolas Le Thaumaturge** **Akathist to St. Nicholas the Wonderworker**
Четверг 26 ноября- Духовные беседы с молодёжью **Jeudi 26 novembre de 18h30 à 21h30 – Discussions spirituelles avec les jeunes** **Thursday, November 26 from 06:30pm to 09:30pm-Spiritual discussion with the youth**			
Суббота 28 ноября - НАЧАЛО РОЖДЕСТВЕНСКОГО ПОСТА **Samedi 28 novembre - DÉBUT du CARÊME de la NATIVITÉ** **Saturday, November 28 - BEGINNING OF THE NATIVITY FAST**			
Суббота **Samedi** **Saturday**	**28 ноября** **28 novembre** **November 28**	**05:00PM**	**Всенощное Бдение и исповедь** **Les Vigiles -All-night Vigil - Confession** **Глас –Tone 1**
Воскресенье **Dimanche** **Sunday**	**29 ноября** **29 novembre** **November 29**	**08:30AM** **09:15AM** **09:30AM**	**Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am** **Часы/Heures/ Hours** **Божественная Литургия – *Апостол и Евангелист Матфей*** **Liturgie Divine-Apôtre et Évangéliste Mathieu** **Divine Liturgy- Apostle and Evangelist Matthew**
Воскресенье 29 ноября–Dimanche 29 novembre – Sunday, November 29 – РОУДОН-RAWDON **09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy**			
Четверг **Jeudi** **Thursday**	**3 декабря** **3 décembre** **December 3**	**06:00PM**	**Всенощное Бдение и исповедь** **Les Vigiles -All-night Vigil - Confession**
Пятница **Vendredi** **Friday**	**4 декабря** **4 décembre** **December 4**	**07:45AM** **08:15AM** **08:30AM**	**Исповедь - Confession** **Часы/Heures/ Hours** **Божественная Литургия – ВВЕДЕНИЕ ВО ХРАМ ПРЕСВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ** **Liturgie Divine- L'ENTRÉE AU TEMPLE DE LA SAINTE MÈRE DE DIEU** **Divine Liturgy- ENTRY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS INTO THE TEMPLE**